

Jean de Champdeniers¹⁾, Präzeptor des Antoniterklosters Isenbeim und Gesandter des französischen Königs (Karl VII.), an NvK. Er bietet, auch im Namen seines Mitgesandten Jean de Fénétranges eine Vermittlung im Streit zwischen NvK und Hz. Sigismund an. Der Herzog habe seine Räte und die Stände seines Herrschaftsgebiets auf den 5. August zusammengerufen, um unter anderem den Streit mit dem Kardinal zu beraten. Als künftigen Abt des Prämonstratenserklosters Wilten solle NvK den würdigsten der Mönche auswählen, auch wenn er damit nicht dem herzoglichen Wunsch entspreche.

Or., Pap. (Siegelreste rückseitig): INNSBRUCK, TLA, Sigm. IX 62 f. 147 (Nr. 99).

Erw.: Mischlewski, Auseinandersetzung 28 Anm. 59; Köfler, Die beiden Frauen 55.

Reverendissime in Christo pater et domine metuendissime. Premissa humilima recommendacione.

Fuimus de mense februarii novissime preterite a Christianissimo Francorum rege missi generosus dominus de Finstingen²⁾, marescallus ducatum Lothoringie et Barrensis, et ego indignus consiliarius dicti domini regis ad consulendum et assistendum illustrissimo principi domino Sigismundo Austrie duci etc. in omnibus causis et factis suis necnon ad sciendum, quid inimicus fidei Turchus molliretur pararetque contra catholicum populum ac videndum et sciendum, quomodo regnis Hungarie et Bohemie de futuris regibus provideretur.³⁾ Ad que et alia nobis commissa usque nunc indefesse vacavimus, et tandem reversi sumus nuper ad hoc opidum Insprug expedituri ad huc aliqua, que in nostra commissione continentur. Que cum quadam confidentia vestre r. p. audeo intimare.

10 Preterea, quia intellexi quandam discordiam exortam fuisse inter e(iusdem) v. r. p. et prefatum dominum principem, cuius occasione audio per dies singulos murmuraciones aulicorum et ceterorum in curia ipsius principis existentium, que aut vestram r. p. aut eundem principem pessundare poterunt, nisi provideatur per remedia pacis, ex debito filiali et obediencie offero me, si quid possim ad honorem et utilitatem e. v. r. p. in ea re efficere, precipiat et faciam omne debitum. Similimodo faciet socius meus, qui
15 scripsisset e. v. r. p., sed hesternum die pro certis maximis rebus ivit ad ducem Albertum Bavarie.⁴⁾ Pro hac et aliis rebus suis convocat idem dominus princeps omnes consiliarios suos et maiores tocus domini sui ad diem quintam mensis augusti proxime futuram. Parantur eciam in dies instrumenta et alia guerram designantia, quare etc. Noscit v. r. p., homines rudes sunt et de facili mobiles contra clerum etc.

Ceterum, reverendissime pater et domine mi metuendissime, quia intellexi post vacationem illius devoti
20 cenobii ordinis Premonstratensium prope Insprug conventum eiusdem reposuisse ad manus e. v. r. p. totalem provisionem futuri eorum pastoris et abbatis, audeo eidem v. r. p. devote supplicare, dignetur eidem cenobio proficere digniorem ipsius conventus et meliorem, qui possit preesse et prodesse.⁵⁾ Et si fortassis princeps prima facie turbetur, quod non ordinetur ille, quem ipse petit, socius meus et ego credimus eum bene pacificare.

25 Ista quamquam inepta et incomposita non ex presumptione aut temeritate, sed ex vera caritate et obediencia prefate v. r. p. audeo scribere, que dignetur ea ita recipere et michi semper precipere, queque beneplacito, parato ea possethenus adimplere; adjuvante deo, qui e. v. r. p. diu conservare dignetur incolumem in auxilium ecclesie dei et fidei catholice. Ex opido Insprug feria sexta post festum sancti Jacobi apostoli anno etc. lviii^o.

30 E. v. r. p.

humilimus servitor Jo(hannes) preceptor generalis
sancti Antonii de Ysenhem, regius orator etc.

(Adresse rückseitig) Reverendissimo in Christo patri et domino domino Nicolao divina miseratione sancte Romane ecclesie cardinali et episcopo Brixinensi ac apostolice sedis legato⁶⁾ etc., domino meo metuendissimo etc.

¹⁾ Jean Bertonneau (Bretonneau, Bertonnelli) de Champdeniers (Johannes de Campidenario), Präzeptor zu Isenbeim (1439-1459) und französischer Gesandter. Zu ihm s. R. Crozet, Un religieux poitevin de l'Ordre de Saint-Antoine en Alsace, in: Bulletin de la Société des antiquaires de l'Ouest 13 (1942-45) 622-625; A. Mischlewski, Die Antoniter und Isenbeim, in: H. Geissler/M. Seidel (Hg.), Mathis Gotbart Nithart Grünwald. Der Isenheimer Altar, Stuttgart 1973, 256-266, hier 262f.; Mischlewski, Auseinandersetzung 28; Hallauer, Betrüger im Ordenskleid 339; C. Märkl, Eine neue

Quelle zu Jean Bertonneau, Antoniterpräzeptor von Isenheim († 1459), in: *Antoniter-Forum* 19 (2011) 89-93. Zu seiner Büchersammlung vgl. F. Rapp, *La bibliothèque de Jean Bertonelli, Précepteur d'Issenheim et de Strasbourg*, in: E. v. Vekené (Hg.), *Refugium animae bibliotheca. Festschrift für Albert Kolb*, Wiesbaden 1969, 334-344. Martin Le Franc († 1461) lässt ihn 1451 in seinem Dialog ‚Agreste otium‘ als engagierten Verteidiger des Konziliarismus auftreten; s. jetzt die Edition von R. Schwitter, *Martin Le Franc. Agreste otium. De bono mortis* (MGH Quellen zur Geistesgeschichte des Mittelalters 30), Wiesbaden 2018, XLIIIf., 1-165.

²⁾ Jean de Fénétranges (Johann von Finstingen), Marschall von Lothringen und Bar, französischer Gesandter.

³⁾ Zur französischen Gesandtschaft vgl. W. Maleczek, *Die diplomatischen Beziehungen zwischen Österreich und Frankreich in der Zeit von 1430 bis 1474*, phil. Diss., Innsbruck 1968, 168-170; Köfler, *Die beiden Frauen* 55f.; Baum, *Sigmund der Münzreiche* 202; Baum, *Habsburger in den Vorlanden* 371, 377f., 391. Vgl. auch die Gesandtschaftsinstruktionen bei Chmel, *Urkunden, Briefe, Actenstücke* 302-304.

⁴⁾ Albrecht III., Hzg. von Bayern-München.

⁵⁾ Nach dem Tod des Abtes Erhard von Wilten legte der Konvent die Wahl des Nachfolgers in die Hände des NvK. Dieser wählte am 1. August 1458 den bisherigen Koadiutor von Wilten Ingenuin Mösel zum neuen Abt; s.u. Nr. 5702. Vgl. auch oben Nr. 5575.

⁶⁾ Der Legatentitel überrascht an dieser Stelle, da der letzte Legationsauftrag des NvK als Legaten nach England bereits Mitte 1456 gegenstandslos geworden war; s. zuletzt oben Nr. 4828 Anm. 6. Möglicherweise ist der in Z. 20f. erwähnte Reformauftrag für das Kloster Wilten gemeint. Dann wäre legato in commissario zu emendieren.